



# CISCO - GRAND ATRIUM

## TRANSFORMATION ET AGRANDISSEMENT DE BUREAUX GLAND - VD

**Maître de l'ouvrage**  
pour la transformation:  
Cisco Systems SA  
Le Grand Atrium  
Route des Avouillons 30  
1196 Gland

**Entreprise générale**  
Bernard Nicod  
avenue de la Gare 26  
1001 Lausanne  
Collaborateur :  
Claude Roth, architecte ETS

**Architectes**  
pour la transformation:  
Strausak & Associés SA  
Route des Jeunes 6  
Case postale  
1211 Genève 26  
Excelteam SA  
Denis Prout  
place d'Armes 12  
1227 Carouge  
pour la réalisation du  
Grand Atrium:  
Dalle Ave Gian-Pietro  
Route de Neuchâtel 26  
1422 Grandson

**Coordonnées**  
Le Grand Atrium  
Route des Avouillons 30  
1196 Gland

Conception 2000  
Réalisation 2000



### TRANSFORMATION

**Localisation satisfaisante et volumes à développer.** Installée dans l'immeuble du "Grand Atrium", route des Avouillons, à Gland, l'entreprise Cisco Systems s'y trouvait trop à l'étroit, compte tenu de son expansion soutenue.

La situation géographique avantageuse que présente la localité, à 30 km de Genève, les facilités d'accès et de circulation ainsi que l'environnement et les infrastructures locales, ont conduit les responsables à rechercher une extension sur place.

Cette possibilité s'est révélée réaliste, la configuration de l'immeuble réservant des nouvelles solutions d'aménagements de même qu'un potentiel de modernisation.

### PROGRAMME / PROJET

**Nouvelle distribution des espaces et réserves d'adaptations.** L'inventaire des besoins d'extension a montré que l'augmentation des espaces nécessaires pour répondre aux besoins de l'entreprise, notamment à l'augmentation des postes de travail, pouvait être obtenue sans ajout de nouveaux volumes dans le bâtiment existant.

Une nouvelle distribution des pièces, la création de groupes sanitaires supplémentaires, de deux cafétéria - pour le personnel et la clientèle - se sont inscrits au nombre des éléments majeurs du programme. S'y ajoutent la modification des installations techniques du bâtiment et de nombreuses interventions liées à l'agencement intérieur.

### Photos

*Volumes souples à adapter, entièrement équipés et définis par adoption de matériaux contemporains de qualité : l'augmentation du potentiel d'utilisation va de paire avec la modernisation du bâtiment.*



3



4



5

Le programme, qui concerne exclusivement les aménagements intérieurs, soit une surface totale de 1'220 m<sup>2</sup> SBP pour un volume de 3'660 m<sup>3</sup> SIA, définit également des exigences relatives au maintien de l'activité de l'entreprise pendant toute la durée des travaux. Pour répondre à cette demande, le chantier a été organisé en deux étapes strictement planifiées, en prenant soin de séparer rigoureusement les zones d'intervention et celles de l'exploitation, y compris lors des indispensables opérations de raccordements définitifs des cheminements techniques, tous touchés par le projet.

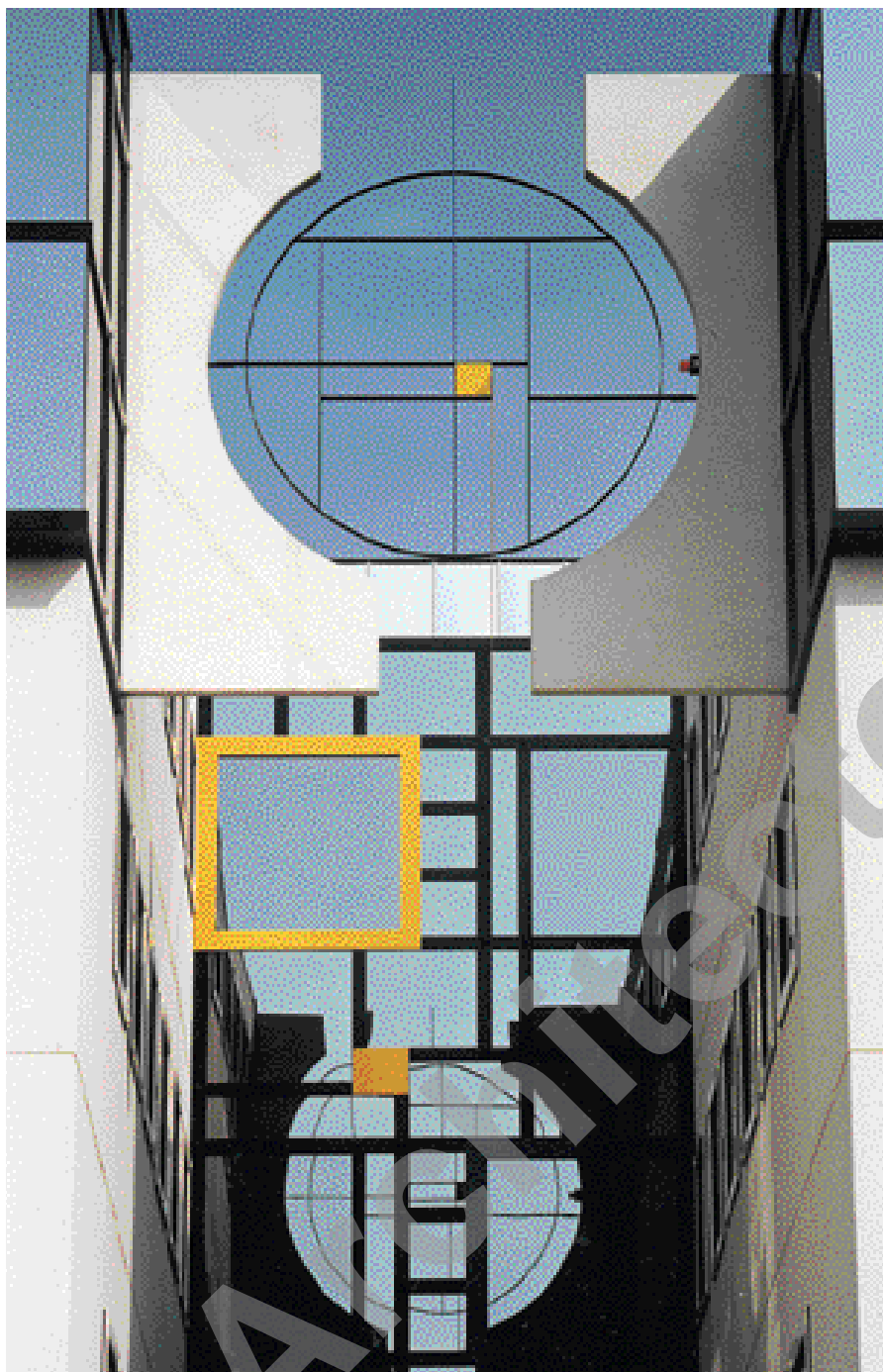
La nouvelle distribution des volumes est réalisée par adoption d'un système de cloisons légères en plaques de plâtre cartonées, montées sur ossature et garnies à l'intérieur de laine minérale. Un revêtement type "Scandatex" garni l'ensemble des surfaces verticales intérieures. Ce dispositif est complété par le montage dans certains secteurs spécifiques, de cloisons de séparations vitrées avec châssis métallique. On a d'autre part réservé la possibilité de faire varier certains volumes en installant des parois coulissantes.

Pour satisfaire à la demande de plus en plus importante en matière d'adaptation simple des cheminements techniques - notamment informatiques - l'ensemble des sols est désormais constitué de faux-planchers techniques. Suivant le type d'utilisation prévu pour chaque local, ils sont pourvus d'un revêtement de moquette ou de PVC. Les plafonds sont, de même, conçus sous forme de plaques acoustiques (perforées) en acier thermolaqué, rapportées sous dalle, avec réservation d'un vide technique et incorporation d'une lustrerie entièrement nouvelle.

6



7



## GRAND ATRIUM

### Complexe multi-professionnel représentatif.

Construit pour la petite industrie et les sociétés de services, cet immeuble de 3 niveaux sur rez, un entresol et un sous-sol, offre une surface utile de 9'700 m<sup>2</sup> pour un volume SIA total de 64'766 m<sup>3</sup>.

Le bâtiment est conçu par l'union de quatre plots distincts, reliés entre eux par une zone commune destinée à la circulation des piétons.

Chaque quart d'étage est subdivisible en 2 ou 3 affectations, préservant ainsi, pour chaque plot, la représentativité des différentes exploitations, dont l'un des critères principaux reste l'individualisme.

Les flux de marchandises et de personnes sont totalement séparés, ceci à tous les niveaux. Deux quais de chargement, situés sur deux faces opposées, généreusement couverts, peuvent chacun accueillir simultanément 3 trains routiers. Pour chaque quart du bâtiment, deux monte-charges desservent tous les niveaux. L'allée principale des piétons se fait en façades, à travers un parvis monumental. un accès secondaire se fait depuis le parking, sur la face opposée. Les véhicules accèdent à l'entresol et au sous-sol par des rampes.

## AFFECTATION

**Fonctionnement des étages.** Mis à part les zones nécessaires aux locaux techniques et de protection civile, le sous-sol est entièrement affecté au parking collectif de 160 véhicules.

A l'entresol, niveau directement accessible aux véhicules, les surfaces conviennent pour des locaux d'exposition, de stockage, des salles de conférences, avec éclairage zénithal et en façade. Ce niveau peut également recevoir de l'industrie moyennement lourde, grâce à une surcharge admissible des planchers de 1000 kg/m<sup>2</sup>. Si nécessaire, il est prédisposé à être affecté en parking.

Le rez-de-chaussée comprend l'entrée du public, le hall d'accueil et de distribution. Niveau de desserte des marchandises, par quais de chargement, il est destiné à l'industrie moyennement lourde et aux services.

Du 1er au 3ème étage, les locaux sont destinés à la petite industrie et au secteur tertiaire. La surcharge admissible des planchers est de 500 kg/m<sup>2</sup>.



## REALISATION

**Structure porteuse en béton et façades en verre.** Les structures porteuses, s'appuyant sur un radier général, piliers et contreventements ( cages d'escaliers et ascenseurs) ainsi que les dalles d'étages, sont en béton armé. Les murs de façades des entrées monumentales sont constitués de voiles en béton préfabriqué, lavé, avec agrégats en marbre de Carrare et ciment blanc. La toiture plate est également en béton armé, avec étanchéité bi-couche et ferblanterie en zinc-titane.

En façades, les rangées de fenêtres sont exécutées en profilés d'aluminium thermo-laqués, à rupture thermique. Les allèges et meneaux reçoivent un verre VET réfléchissant alors que les guichets de fenêtres oscillant-battant sont munis de verres anti-solaire, clair et réfléchissant.

Les verrières auto-portantes du haut-jour de l'entresol, ainsi que du hall central en toiture, sont composées de profilés en aluminium et de verres solaires, feuilletés et isolants.

Les finitions de sols intérieures sont principalement laissées au choix de l'exploitant, à l'exception des halls d'entrées, paliers et escaliers, exécutés en granit, avec

### Caractéristiques générales Grand Atrium

Surface du terrain:	8'009 m <sup>2</sup>
Emprise au rez:	4'068 m <sup>2</sup>
Volume SIA:	64'766 m <sup>3</sup>
Nombre d'étages sur rez:	3
Nombre de niveaux souterrains:	rez inférieur + 1
Places de parc intérieures:	261
Places de parc extérieures:	115
Ascenseurs de 13 personnes, charge utile 1'000 kg:	2
Monte-charges hydrauliques, charge utile 1'250 kg:	4



pénétration des parvis d'entrées, composés de pavés en béton et des locaux sanitaires, revêtus de carrelage en grès cérame. Les murs des parties communes sont réalisés en pavés de verre. Les faux-plafonds sont de type phonique, isolant des bruits d'impacts.

Une chaufferie centralisée au gaz naturel alimente le réseau de chauffage par corps de chauffe mono-tubulaires, placés principalement dans les contrecœurs. La ventilation est de type à renouvellement permanent de l'air et récupération de chaleur.

Seo

### ENTREPRISES ADJUDICATAIRES ET FOURNISSEURS (Transformation des bureaux Cisco Systems SA)

Liste non exhaustive

Stores à lamelles

**BERTUSI Jean-Paul stores SA**  
1020 Renens VD

Cloison mobile

**H & T RAUMDESIGN SA**  
1820 Montreux

Etanchéité

**DENTAN GEORGES SA**  
1020 Renens VD 1

Portes

**NORBA Entreprises SA**  
1610 Oron-la-Ville

Revêtement coupe-feu

**WERNER ISOLATIONS SA**  
1213 Petit-Lancy

Revêtements en céramique

**PASCHE Laurent**  
1188 Gimel

Installations de chauffage et sanitaire

**VOUTAT Roland SA**  
1196 Gland

Plinthes

**REICHENBACH SA**  
1131 Tolochenaz

Agencement de cuisine

**ANC S.à r.l.**  
1196 Gland

Faux-planchers techniques

**ALL-TEC SA**  
1217 Meyrin

Gypserie - peinture

**DEPALLENS SA**  
1005 Lausanne

Plafonds métalliques

**MS SCHILD Sarl**  
1202 Genève

Serrurerie

**OUVRAGES METALLIQUES SA**  
1260 Nyon

Nettoyages

**FEDELE NETTOYAGES**  
1020 Renens VD

Cloisons en éléments

**CLESTRA HAUSERMAN SA**  
1023 Crissier